ES ESTUFA DE PELLETS

MANUAL DE INSTALACIÓN, USO Y MANUTENCIÓN

PT ESTUFAS A PELLET

MANUAL PARA INSTALAÇÃO, USO E MANUTENÇÃO





### Sumario SÍMBOLOS DEL MANUAL......3 DISTINGUÍDOS CLIENTES......3 ADVERTENCIAS ...... 3 3 CONDICIONES DE GARANTÍA ......3 4 5 REPUESTOS......4 PARA LA **ELIMINACIÓN ADVERTENCIAS** CORRECTA DEL PRODUCTO......5 EMBALAJE Y MOVILIZACIÓN ......5 7.1 EMBALAJE ......5 7.2 MANIPULACIÓN DE LA ESTUFA ......5 CHIMENEA ......5 8.1 PREMISA......5 8.3 CARACTERÍSTICAS TECNICAS ......6 8.5 MANUTENCIÓN......7 8.6 EXTREMO DE CHIMENEA ......8 8.7 COMPONENTES DE CHIMENEA ......8 8.8 TOMA DE AIRE EXTERNA......9 8.9 CONEXIÓN CON EL CONDUCTO DE LA CHIMENEA ......9 8.10 EJEMPLOS DE INSTALACIÓN CORRECTA ... 10 CARBURANTE ......11 9.1 COMBUSTIBLE......11 10 INSTALACIÓN ......12 10.1 PREMISA......12 10.2 SITIO OCUPADO ......12 10.3 INSTALACIÓN GENÉRICA ......13 10.4 ENSAMBLAJE PANELES (MODELO VENUS PLUS) ...13 10.5 ENSAMBLAJE PANELES DE METAL (MODELO 10.6 ENSAMBLAJE DE LOS PANELES EN MAYÓLICA (MODELO GIOIA-2) ......16 10.7 CONEXIÓN ELÉCTRICA ......16 10.8 ENLACE TERMOSTATO EXTERNO ......17 10.9 VENTILACIÓN ......17 11.1 ATENCIÓN ......19 11.2 PREMISA......19 11.3 PANEL DE CONTROL......20 11.4 MENU USUARIO ......21 11.5 ARRANQUE......21 11.6 REGULACIÓN ESTUFA ......21 11.7 NO ENCENDIDO ......22 11.8 NO ENERGÍA ......22 11.9 SELECCIÓN DE TEMPERATURA ......22 11.10 TEMPERATURA HUMOS......22 11.11 APAGADO ......22 11.12 SET RELOJ ......22 11.13 PROGRAMACIÓN DÍARIA ......23 11.14 PROGRAMACIÓN FIN DE SEMANA ............23

11.15 PROGRAMACIÓN SEM	IANAL			.23
11.16 AJUSTE VENTILADOR				.23
11.17 APAGADO DEL FU	EGO	ΕN	CASO	DE
INCENDIO				.24
11.18 REABASTECIMIENTO PE	LLETS			.24
11.19 MANDO				.24
12 DISPOSITIVOS DE SEGURED	AD	•••••		25
12.1 PREMISA				
12.2 ALARMA "BLACK OUT"				.25
12.3 ALARMA "SONDA HUM	OS"			.25
12.4 ALARMA "HUMOS CALI	ENTE".			.25
12.5 ALARMA "FALHA VEN-H	HUMO'	'		.25
12.6 ALARMA "NO ENCEND				
12.7 ALARMA "NO PELLET"				
12.8 ALARMA "SEGURIDA TE	RMICA	۸''		.26
12.9 ALARMA "FALLA PRESIC	DN"			.26
12.10 ALARMA "PUERTA ABIE				-
13 MANUTENCIÓN	•••••	•••••		26
13.1 PREMISA				.26
13.2 LIMPIEZA DEL BRASERO Y C		_		
13.3 LIMPIEZA DEPÓSITO Y C				
13.4 LIMPIEZA CAMARA DE I	HUMO	S		.28
13.5 LIMPIEZA DEL CONDUC	TO DE	HUM	OS	.28
13.6 LIMPIEZA DEL ASPIRADO	OR DE	HUM	OS	.29
13.7 LIMPIEZA VENTILADOR A	4MBIE1	NTE .		.29
13.8 LIMPIADURA DE LOS CA	ANALES	S DE I	SOMUH	30
13.9 LIMPIEZA ANUAL DE	LOS C	OND	UCTOS	DE
HUMOS				.30
13.10 LIMPIEZA GENERAL				
13.11 LIMPIEZA DE LAS PARTE	-			_
13.12 LIMPIEZA DE LAS PAF				
PIEDRA				
13.13 SUBSTITUCIÓN DE LAS .				
13.14 LIMPIEZA DEL CRISTAL				
14 EN CASO DE ANOMALIAS				
14.1 ALARMAS	•••••	•••••		.31
14.2 RESOLUCIÓN DE LOS PR				
15 DATOS TÉCNICOS		•••••		36
15.1 INFORMACIÓN PARA LA				
15.2 CARACTERÍSTICAS				.37

## SÍMBOLOS DEL MANUAL

- Los símbolos gráficos indican a quien se refiere el asunto tratado en el párrafo (entre el Usuario y/o el Técnico Autorizado y/o el Deshollinador especializado).
- Los símbolos de ATENCIÓN significan que hay una nota importante.

	USUARIO
The contract of the contract o	TÉCNICO AUTORIZADO (que se refiere EXCLUSIVAMENTE al Fabricante de la estufa o al Técnico Autorizado del Servicio de asistencia técnica aprobado por el Fabricante de la estufa)
THE STATE OF THE S	DESHOLLINADOR ESPECIALIZADO
	ATENCIÓN: LEER ATENTAMENTE LA NOTA
	ATENCIÓN: POSIBILIDAD DE PELIGRO O DE DAÑO IRREVERSIBLE

# 2 DISTINGUÍDOS CLIENTES

- Nuestros productos son projectados y construydos en el respecto de las normas EN 13240 estufas de leña, EN 14785 estufas de pellet, EN 13229 chimeneas, cocinas de leña EN 12815, C.P.R. 305/2011 productos da construir, Re n. 1935/2004 Materiales y objetos en contacto con alimentos, Dir. 2006/95/CEE baja tensión, Dir. 2004/108/EC compatibilidad electromagnética.
- Para que sea posible obtener las mejores prestaciones, sujerimos leer con atención las instrucciones contenidas en el presente manual.
- El presente manual de instrucciones constituye parte integrante del producto: asegurarse que sea siempre utilizado junto con el aparato, también en caso de cesión a otro propietario. En caso de extravío pedir otra copia al servicio técnico de zona.
- Todos los reglamentos locales, incluyos los que se refieren a las normas nacionales y europeas, tienen que ser respectados durante la instalación.



En Italia en las instalaciones de implantaciones de biomasa inferiores a 35KW, se hace referencia al D.M. 37/08 y cada instalador cualificado que tenga los requisidos tiene que expedir el certificado de conformedad de la implantación instalada (el termino implantación se refiere a la estufa + chimenea + toma de aire).

• Según el reglamento (UE) n. 305/2011, la "Declaración de Prestación" es disponible en los sitios www.cadelsrl.com / www.free-point.it.

# 3 ADVERTENCIAS

- Todas las ilustraciones contenidas en el manual tienen fin ilustrativo e indicativo y por lo tanto podrían ser diferentes del aparato que poseen.
- El aparato a lo cual se hace referencia es lo que han comprado.
- En caso de dudas o dificultades de comprensión o en caso de problemas que no son describidos en este manual, es recomendable llamar lo antes posible su revendedor o instalador.
- Es prohibido hacer modificaciones al aparado sin autorización.

# **CONDICIONES DE GARANTÍA**

La empresa garantiza el producto, **a excepción de los elementos sometidos a desgaste normal**, como se indica a continuación, por una duración de **2 (dos) años** desde la fecha de compra que se comprueba mediante:

- Un documento comprobante (factura y/o recibo fiscal) que indique el nombre del vendedor y la fecha en la cual se efectuó la venta.
- El envío del certificado de garantía rellenado en el plazo de 8 días a partir de la compra.

Además, para que la garantía sea válida y eficaz, la instalación correcta y la puesta en servicio del equipo deben efectuarse exclusivamente por personal cualificado, que en los casos previstos deberá entregar al usuario una declaración de conformidad de la instalación y del buen funcionamiento del producto.

Se recomienda realizar la prueba de funcionamiento del producto antes de completarlo con sus acabados correspondientes.

Las instalaciones que no cumplan con las normas vigentes invalidan la garantía del producto, lo mismo sucede con el uso impropio y la falta de mantenimiento, tal como lo indica el fabricante.

La garantía es operativa siempre y cuando se cumplan las indicaciones y las advertencias incluidas en el manual de uso y mantenimiento que acompañan al equipo, de manera que se pueda hacer un uso correcto del mismo. La sustitución del equipo completo o la reparación de una parte que lo compone, no amplían la duración de la garantía, la cual permanece invariable.

Por garantía se entiende la sustitución o la reparación gratuita de las piezas que se demuestren tener defectos de fabricación.

Para beneficiar de la garantía, en caso de un defecto manifiesto, el comprador deberá conservar el certificado de garantía y presentarlo, junto con el documento que se le entregó en el momento de la compra, en el Centro de Asistencia Técnica.

Quedan excluidos de la presente garantía todo funcionamiento defectuoso y/o daños al equipo que se deban a las causas siguientes:

- Los daños debidos al transporte y/o desplazamiento.
- Todas las partes que resulten defectuosas debido a negligencia o descuido en el uso, por mantenimiento Incorrecto, por instalación no conforme con lo especificado por el fabricante (consulte siempre el manual de instalación y de uso que acompaña al equipo).
- Dimensionamiento equivocado para el uso o defectos en la instalación, es decir, el incumplimiento de las prescripciones necesarias para garantizar la ejecución en modo correcto.
- Sobrecalentamiento impropio del equipo, es decir, el uso de combustibles no conformes a los tipos y a las cantidades indicadas en las instrucciones que lo acompañan.
- Otros daños adicionales causados por intervenciones equivocadas del usuario al intentar reparar la avería inicial.
- Perjuicio debido a los daños provocados por el usuario al volver a utilizar el equipo, después de haber detectado un defecto.
- En presencia de corrosiones, incrustaciones o roturas causadas por corrientes de fuga, condensaciones, agua corrosiva o ácida, tratamientos desincrustadores efectuados de manera inadecuada, falta de agua, depósitos de lodos o de cal.
- Ineficacia de las chimeneas, de los conductos de humos o de partes de la instalación que componen el equipo.
- Daños derivados de manipulaciones indebidas del aparato, agentes atmosféricos, catástrofes naturales, actos vandálicos, descargas eléctricas, incendios.
- Instalación eléctrica y/o hidráulica defectuosa.

Se excluyen además de la presente garantía:

- Las partes sometidas a desgaste normal como juntas, vidrios, revestimientos y rejillas de fundición, partes pintadas, las manijas y los cables eléctricos, lámparas, pilotos luminosos, pomos y todas las partes que pueden extraerse del hogar.
- Las variaciones cromáticas de las partes pintadas.
- Reformas murales.
- Partes de la instalación no suministradas por el fabricante.

Las posibles intervenciones técnicas en el producto, para eliminar dichos defectos y los daños relacionados, deberán ser acordadas con el Centro de Asistencia Técnica, que se reserva el derecho de aceptar o no el encargo y que de todos modos se efectuarán fuera de la garantía, como asistencia técnica prestada en condiciones específicas acordadas según las tarifas en vigor al momento de la reparación.

Además correrán a cargo del usuario los gastos que se generen debido a la solución de las intervenciones técnicas equivocadas o a manipulaciones, e igualmente debido a factores que hayan dañado el equipo y que no dependan de defectos originales.

A excepción de los límites impuestos por la ley y por los reglamentos, quedan excluidas de garantía las medidas tomadas para la contención de la contaminación atmosférica o acústica.

La empresa declina toda responsabilidad por daños, directos o indirectos, a personas, animales o cosas, que puedan derivar del incumplimiento de las instrucciones del manual y que se refieran especialmente a la instalación, al uso y al mantenimiento del equipo.

# 5 REPUESTOS

Para reparaciones o adjustes que pueden ser necesarios llamar al concesionario que ha efectuado la venta o al Centro de Asistencia Técnica más cercano especificando:

- El modelo de aparato
- La matrícula
- La tipología de problema

Utilizar sólo repuestos originales que siempre se encuentran en nuestros Centros de Asistencia.

# ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO

La demolición y la eliminación del producto están completamente a cargo y responsabilidad del propietario que deberá respetar las leyes vigentes en el propio País sobre seguridad, respeto y protección del ambiente. Al final de la vida útil del producto, éste no debe ser eliminado junto con los residuos urbanos.

Puede entregarse a los centros de recogida selectiva autorizados por la administración municipal, o a los revendedores que ofrecen este servicio.

Eliminar de manera selectiva el producto permite evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que deriven de una eliminación inadecuada, y permite recuperar los materiales que componen el producto para obtener un importante ahorro de energía y recursos.

# 7 EMBALAJE Y MOVILIZACIÓN A



### 7.1 EMBALAJE

- El embalaje es constituido por cajas de cartón riciclable según las normas RESY, insertos reciclables en poliextireno expandido, paletas de leño.
- Todos los materiales de embalaje pueden ser reutilizados por uso similares o eliminables como residuos asimilables a los residuos sólidos urbanos según las normas vigentes.
- Después que el embalaje ha sido quitado hay que comprobar la integridad del producto.



Los embalajes no son juguetes y pueden provocar riesgos de asfixia o de estrangulación y otros peligros por la salud! Las personas (niños incluyos) que tienen menor capacidad psíquica y motriz o con falta de experiencia y conocimiento tienen que ser puestos lejos de los embalajes. Le estufa NO es un juguete, véase **ATENCIÓN a pág. 19**.

### 7.2 MANIPULACIÓN DE LA ESTUFA

Tanto en caso de estufa con embalaje como en caso de estufa sacada de su embalaje, es necesario seguir las siguientes instrucciones para la manipulación y el transporte de la estufa misma de el lugar donde ha sido comprada hasta donde tiene que ser instalada y por cualquier otro desplazamiento.

- Mover la estufa con medios idoneos y ponendo atención a las normas vigentes en materia de seguridad;
- no volcar la estufa por los lados sino permanecerla en posición vertical o según las disposiciones del fabricante
- si la estufa es constituida por componentes en ceramica, piedra, vidrio o materiales delicados, hay que mover todo con el máximo cuidado.

# CHIMENEA V

### 8.1 PREMISA

El presente capítulo Chimenea ha sido redacto en colaboración con Assocosma (www. assocosma.org) y procede de las normativas europeas (EN 15287 - EN 13384 - EN 1856 - EN 1443 - UNI 10683:2012). Eso provee algunas indicaciones sobre una buena y correcta realización de la chimenea, todavía de ninguna manera se puede substituir a las normas vigentes las cuales el fabricante/instalador cualificado tiene que poseer.



Verificar con la autoridad local si existen normativas restrictivas que conciernen la toma del aire comburente, la implantación de la salida de humos, la chimenea y la chimenea.

La empresa declina cada responsabilidad por el funcionamento defectuoso de la estufa si eso es imputable a la utilización de la chimenea que no es correctamente localizado y que no es conforme a las normas vigentes.

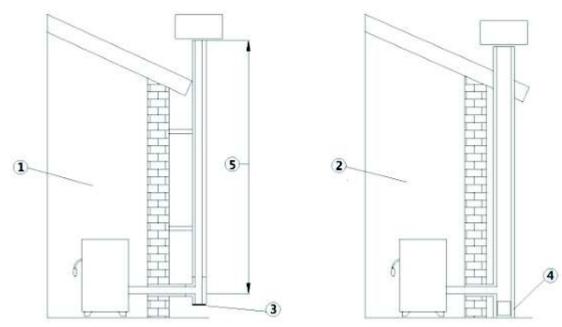


Fig. 1 - Chimeneas

LEYENDA	Fig. 1 a pág. 6
1	Conducto de chimenea con tubos inox aislados
2	Conducto de chimenea en chimenea existente
3	Tapón de inspección
4	Puerta de inspección
5	≥ 3,5 mt

- La chimenea es de gran importancia por el regular funcionamento de un aparato calefactor. Es esencial que la chimenea sea construido perfectamente y siempre mantenido en perfecta eficiencia. La chimenea tiene que ser única (véase **Fig. 1 a pág. 6**) con tubos inox aislados (1) o en la chimenea existente (2).
- Las dos soluciones tienen que tener un tapón de inspección (3) y/o una puerta de inspección (4).



Es prohibido conectar más aparatos de pellets o de cualquier otra tipología en la misma chimenea.

### **CARACTERÍSTICAS TECNICAS** 8.3

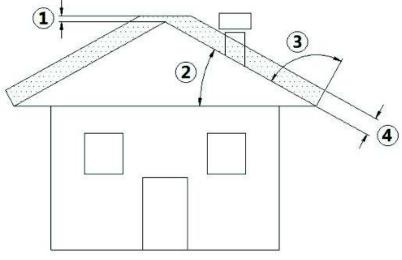


Fig. 2 - Techo inclinado

LEYENDA	Fig. 2 a pág. 6
1	Altura sobre la línea de techo = 0,5 mt
2 Inclinación del techo ≥10°	
3	90°
4	Distancia medida a 90° de la superficie del techo = 1,3 mt

- La chimenea tiene que ser estanca de los humos.
- Tiene que tener un curso vertical sin estrangulamientos, ser realizada con materiales impermeables a humos, agua de condensación, térmicamente aislados y idóneos a permanecer en el tiempo a las normales cargas mecánicas.



La chimenea tiene que ser exteriormente termoestable para evitar fenomenos de condensación y reducir el efecto del enfriamiento de los humos.

- Tiene que ser apartado de materiales combustibles o facilmente inflamables por medio de un vaciado de aire o materiales aislantes. Verifique la distancia indicada por el constructor de la chimenea.
- La boca de la chimenea tiene que encontrarse en el mismo local donde es instalado el aparato o por lo
  menos en el local contiguo y tener bajo de la boca una cámara de recojida de solidos y condensaciones,
  acesible por medio de una ventanilla metálica estanca.
- No se pueden instalar aspiradores auxiliares ni a lo largo de la chimenea ni sobre el extremo de la chimenea.
- La sección interna del conducto de chimenea puede ser redunda (que es la mejor) o cuadrada con los lados conectados con rayo mínimo 20mm.
- La dimensión de la sección debe ser mínimo Ø120mm, máximo Ø180mm.
- Hacer revisar la eficiencia de la chimenea por un fumista experto y, si fuese necesario, intubar el conducto de evacuación de humos con material conforme a las normas vigentes.
- La evacuación de los productos de la combustión debe efectuarse por el techo.
- El conducto de evacuación de humos debe disponer del marcado CE según la norma EN 1443. Adjuntamos un ejemplo de placa:

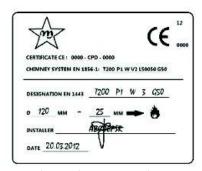


Fig. 3 - Ejemplo de tarjeta

### 8.4 ALTURA-DEPRESIÓN

La depresión (tiraje) de un conducto de chimenea depende también de su altura. Verifiquen la depresión con lo valores señalados en **CARACTERÍSTICAS a pág. 37**. Altura mínima 3,5 metros.

### 8.5 MANUTENCIÓN

- El conducto de chimenea tiene que estar siempre limpio pues que los depositos de hollín o aceite inquemados reducen su sección bloqueando el tiraje, comprometendo el correcto funcionamento de la estufa y en grandes cuantidades se pueden incendiar.
- Los conductos de salida de humos (conducto de humos, conducto de chimenea, extremo de chimenea) tienen que estar siempre limpios, barrados y controlados por un deshollinador experto en conformidad con las normas locales, con las indicaciones del constructor de la chimenea y las de su seguro.
- En caso de dudas, sigan siempre las normas más imperativas.
- Hacer controlar y limpiar el conducto de chimenea y el extremo de la chimenea por un deshollinador experto
  por lo meno una vez al año. El deshollinador tendrà que expedirles una declaración escrita que asegura que
  la implantación está segura.

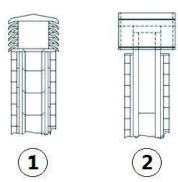


Fig. 4 - Extremos de chimenea antiviento

El extremo de chimenea tiene una función importante para un buen funcionamento del aparado calefactor:
• es aconseable un extremo de chimenea antiviento véase **Fig. 4 a pág. 8**.

- La área de los orificios para la evacuación de los humos tiene que ser el doble de la área del conducto de la chimenea y conformada de manera que también en caso de viento la salida de humos sea asegurada.
- Eso tiene que obstruir el acceso de lluvia, nieve y eventuales animales.
- La altura de desembocadura en el atmósfera tiene que encontrarse afuera de la zona de reflujo causada por la conformación del techo o por obstaculos que se encuentran en su proximidad (véase **Fig. 2 a pág.** 6).

#### 8.7 **COMPONENTES DE CHIMENEA**

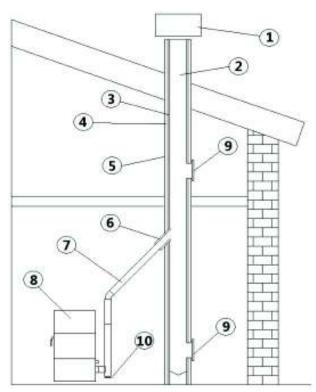
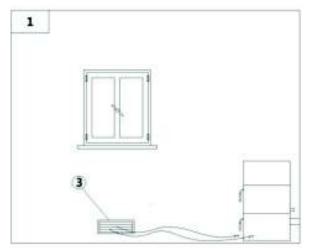


Fig. 5 - Componentes de chimenea

LEYENDA	Fig. 5 a pág. 8
1	Extremo de chimenea
2	Vía de efusión
3	Conducto de humos
4	Aislante térmico
5	Pared externa
6	Redondeo de chimenea
7	Canal de humos
8	Generador de calor
9	Puerta de inspección
10	Unión a T con registro de inspección

### 8.8 TOMA DE AIRE EXTERNA



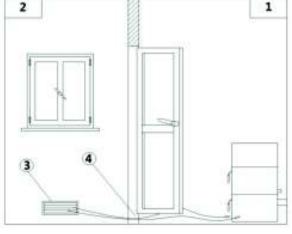


Fig. 6 - Afluencia del aire directa

Fig. 7 - Afluencia del aire indirecta

LEYENDA	Fig. 6 a pág. 9 - Fig. 7 a pág. 9
1	Lugar da ventilar
2	Lugar adyacente
3	Toma de aire externa
4	Orificio adicional bajo de la puerta

- Hay que disponer de una derivación de aire externa para un buen bienestar del ambiente.
- La afluencia del aire entre el ambiente externo y la sala puede suceder por vía directa por medio de una brecha en la pared externa del edificio (véase Fig. 6 a pág. 9); si no por vía indirecta por medio de una toma de aire por salas contiguas de la da ventilar (véase Fig. 7 a pág. 9).
- Hay que excluir salas como dormitorios, garajes, depósitos de materiales inflamables.
- La toma de aire tiene que tener una superficie neta total de mínimo 80 cm²: esa superficie es mayor si dentro de la sala hay otros generadores activos (por ejemplo: electroventiladores para extraer el aire fétido, campanas de cocina, otras estufas, etc...) que causan depresión en el ambiente.
- Hay que verificar que con todos los aparatos encendidos, la falla de presión entre la habitación y el ambiente externo no sobrepase el valor de 4,0Pa: si es necesario se puede aumentar la toma de aire (EN 13384).
- la toma de aire tiene que ser realizada a una altura próxima al suelo con parrilla de proteción externa antiave y de manera que no sea obstruida por ningún objeto.
- En caso de instalación estanca la tome de aire no es necesaria.

### 8.9 CONEXIÓN CON EL CONDUCTO DE LA CHIMENEA

La estufa a pellet funciona por medio de un tiraje de humos forzado por un ventilador, hay que asegurarse que todas las conducturas sean realizadas perfectamente según la norma EN 1856-1, EN 1856-2 y UNI/TS 11278 sobre la selección de los materiales, de todos modos realizadas por parte de personal o fabricantes especializados según UNI 10683:2012

- La conexión entre el aparato y el conducto de la chimenea tiene que ser corta para no favorecer el tiraje y
  evitar la formación de condensación en las tuberías.
- El canal de humos tiene que ser igual o mayor a lo del tubo de escape (Ø 80mm).
- Algunos modelos de estufas pueden tener él escape superior y/o posterior. Hay que controlar que el escape no utilizado sea cerrado con el tapón que es de equipamiento.

TIPO DE IMPLANTACIÓN	TUBO Ø80 mm	TUBO Ø100 mm
Longitud mínima vertical	1,5 mt	2 mt
Longitud máxima (con 1 enlace)	6,5 mt	10 mt
Longitud máxima (con 3 enlaces)	4,5 mt	8 mt
Numero máximo de enlaces	3	3
Tramo horizontal (inclinación mínima 3%)	2 mt	2 mt
Instalación a haltitud superior de 1200 metros s.l.m.	NO	obligatorio

- Utilizar el tubo de lámina especifico por este uso de Ø80mm o 100mm según la tipología de implantación, con juntas herméticas de silicona.
- Es prohibido el uso de tubos metalicos flexibles, de fibrocemento o de aluminio.
- Para los cambios de dirección es obligatorio utilizar siempre un enlace (con ángulo > 90°) con tapón de revisión que permita una fácil limpeza periódica de las tuberías.
- Asegurarse siempre de que después de la limpieza los tapones de revisión sean cerrados herméticamente con su junta eficiente.

- Es prohibido conectar más aparatos con el mismo conducto de humos.
- Es prohibido encaminar en el mismo conducto de humos la emisión procedente de campanas sobresalientes.
- Es prohibida la emisión directa a pared de los productos de combustión en el ambiente externo y en espacios cerrados también a cielo abierto.
- Es prohibido conectar otros aparatos de cualquier tipo (estufas a leña, campanas, calderas, ecc...). El conducto de humos debe estar lejos mínimo 500 mm de los elementos de construcción inflamables o sensibles al calor.

### **EJEMPLOS DE INSTALACIÓN CORRECTA** 8.10

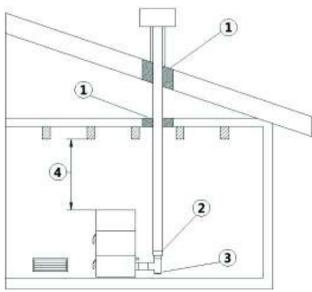


Fig. 8 - Ejemplo 1

LEYENDA	Fig. 8 a pág. 10
1	Material aislante
2	Reducción de Ø100 hasta Ø80 mm
3	Registro de inspección
4	Distancia mínima de seguredad = 0.5 mt

• Instalación del conducto de la chimenea Ø120mm con perforación mayor por el pase del tubo.

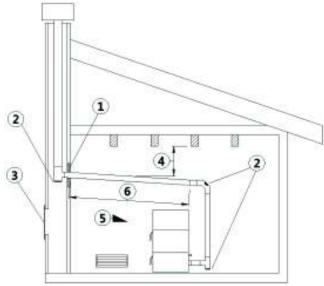


Fig. 9 - Ejemplo 2

LEYENDA	Fig. 9 a pág. 10
1	Material aislante
2	Registro de inspección
3	Ventanilla de inspección de la chimenea
4	Distancia mínima de seguredad = 0,5 mt
5	Inclinación ≥ 3°
6	Tramo horizontal ≤ 1 mt
	•

 Conducto de chimenea viejo, entubado mínimo Ø120 mm con la realización de una ventanilla externa que permite la limpieza de la chimenea.

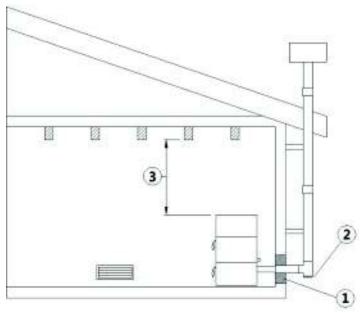


Fig. 10 - Ejemplo 3

LEYENDA	Fig. 10 a pág. 11
1	Material aislante
2	Registro de inspección
3	Distancia mínima de seguredad = 0,5 mt

- Conducto de ventilación externo realizado enteramente en tubos inox aislados o sea con pared doble de mínimo Ø120 mm: todas las partes son bien ancladas al muro, con el extremo de chimenea antiviento (véase Fig. 4 a pág. 8).
- Sistema de canalización por medio de enlaces a T que permiten una limpieza fácil sin desarmar los tubos.



Es racomandable verificar con el productor del conducto de la chimenea las distancias de seguredad que hay que respectar y la tipología de material aislante. Les reglas precedentes valen también para orificios ejecutados en la pared (EN 13501 - EN 13063 - EN 1856 - EN 1806 - EN 15827).

# CARBURANTE -

### 9.1 COMBUSTIBLE

- El tipo de combustible que hay que utilizar es sólo y exclusivamente el pellet.
- Utilizar pellet de cualidad pues que eso influye mucho en el poder calorífico y en los residuos de carbonilla.
- Las características del pellet son: dimensiones Ø6-7mm (Clase D06), longitud máxima 40 mm, poder calorífico 5kWh/kg, humedad ≤ 10%, residuo de carbonilla ≤ 0,7%, tiene que ser bien prensado y poco harinoso, sin residuos aglutinantes, resinas y aditivos vários (son aconsejables pellets según la norma EN 14961-2 tipo ENplus-A1).
- Pellet que no es adecuado provoca una mala combustión, frecuente obstrucción del brasero, obstrucción de los conductos de escape, aumenta el consumo y disminuye el rendimiento de calor, ensucia el cristal, aumenta la cuantidad de carbonilla y de granulos no quemados.



Cualquier pellet humedo provoca una mala combustión y un malo funcionamiento, por lo tanto se debe asegurar que sea estibado en lugares secos y lejos por lo meno un metro de la estufa y/o de cualquier otra fuente de calor.

- Es aconsejable probar vários tipos de pellet que se encuentran en comercio y elejir lo que da las mejores prestaciones.
- Él utilizo de pellet de mala calidad puede dañar la estufa haciendo caer la garantía y la responsabilidad del fabricante.
- No utilice el aparato como incenerador de residuos.
- En todos nuetros productos se emplean materiales de primera calidad como inox-acero-fundición-etc... Esos

materiales antes de ser puestos en comercio, son testados en laboratorio pero a pesar de eso en los componentes que determinan el flujo de pellet (cóclea) pueden existir diferencias mínimas en el material empleado, rugosidad-porosidad que pueden generar variaciones naturales en el transporte del combustible (pellet), provocando una elevación de la flama o un descenso con posible desconexión a las potencias mas baja.

Según la tipología de pellet que se utiliza, podría ser necesario calibrar los parametros. Por eso hay que llamar el Centro de Asistencia Autorizado.

# 10 INSTALACIÓN 🍑

### 10.1 PREMISA

- La posición del montaje tiene que ser elijida en relación al ambiente, al escargo, al conducto de la chimenea.
- Verificar por las autoridades locales si están normativas restrictivas que interesan la toma del aire comburente, la toma de aireación del ambiente, la implantación de la salida de humos juntas con el conducto de la chimenea y el extremo de la chimenea.
- El fabricante declina cada responsabilidad en caso de instalaciones que no son conformes a las leyes en vigor, de un reciclado de aire del lugar no correcto, de una conexión eléctrica que no es conforme a las normas y de un utilizo no apropiado del aparato.
- La instalación, la conexión eléctrica, el control del funcionamiento y el mantenimiento tienen que ser realizados únicamente por parte de personal autorizado y cualificado.
- Verificar que està la toma de aire comburente.
- Verificar la presencia eventual de otras estufas o aparados que ponen el lugar en depresión (véase TOMA DE AIRE EXTERNA a pág. 9).
- Verifique a estufa encendida que en local no hay la presencia de CO.
- Verifique que la chimenea tenga el tiraje necesario.
- Verifique que durante el recorrido del humo todo sea ejecutado en seguredad (eventuales perdídas de humos y distancias de materiales inflamables etc...).
- La instalación del aparato tiene que garantizar una fácil limpieza del aparato mismo, de los tubos de escape y del conducto de la chimenea.
- La instalación tiene que garantizar un fácil acceso al enchufe (véase CONEXIÓN ELÉCTRICA a pág. 16).
- Es prohibido instalar la estufa en habitaciones, cuartos de baño y en locales utilizados como depósitos de material combustible y en estudios.
- Se puede instalar en éstudios sólo si son estancos.
- De ningún caso la estufa puede ser instalada en lugares donde puede estar en contacto con agua o con rociadas de agua puesto que eso podría causar el riesgo de quemaduras y de cortocircuito.
- Para instalar más aparatos hay que dimensionar adecuadamente la toma de aire externa (véase TOMA DE AIRE EXTERNA a pág. 9).

### 10.2 SITIO OCUPADO

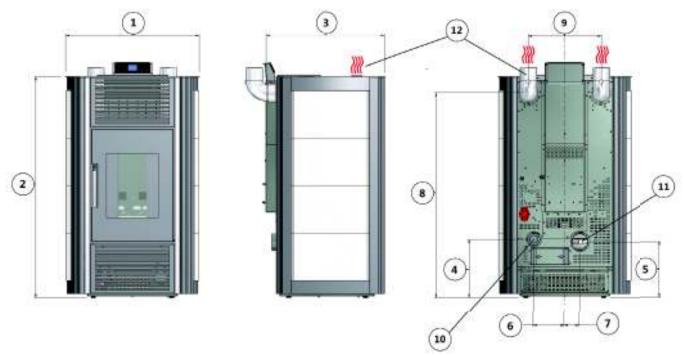


Fig. 11 - Dimensiones generales

LEYENDA	Fig. 11 a pág. 12
1	64,5 cm

LEYENDA	Fig. 11 a pág. 12
2	107,5 cm
3	53,5 cm
4	27,3 cm
5	28,5 cm
6	15 cm
7	7,5 cm
8	99,6 cm
9	35,1 cm
10	Toma de aire comburente d.6 cm
11	Salida de humos d.8 cm
12	Salida de aire caliente d.8 cm

#### INSTALACIÓN GENÉRICA 10.3

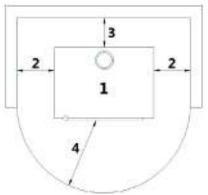


Fig. 12 - Instalación genérica

LEYENDA	Fig. 12 a pág. 13	
1	Estufa	
2	Distancia lateral mínima = 300 mm	
3	Distancia posterior mínima = 300 mm	
4	Distancia frontal mínima = 1000 mm	

- Verifiquen si el piso tiene una adecuada capacidad de carga. Si la construcción exixtente no satisface este requisito será necesario tomar misuras apropiadas (por ejemplo una placa de carga).
- Es consejable instalar la estufa despegada de eventuales muros y/o muebles, cón una vuelta del aire minima de 300 mm ai lati, di 300 mm sul retro, para permitir un enfriamiento eficaz del aparato y una buena distribución del calor en al ambiente (véase Fig. 12 a pág. 13).
- Para las normas de seguredad antiincencios las distancias de objetos inflamables o sensibles al calor (sofà, muebles, revestimientos de madera etc...) deben ser respectadas como indicado en Fig. 12 a pág. 13.
- Si están objetos altamente inflamables (cortinas, alfombras, etc...), hay que aumentar la distancia hasta 1 metro. Si las paredes son hechas de material inflamable, hay que verificar las distancias de seguredad (véase **Fig.**
- 12 a pág. 13).
- Verificar que a la máximas potencias, la temperatura de las paredes no subrepase nunca 80°C. Si es necesario provean a la instalación en la paredes de una placa resistente al fuego.
- El anlgunos paises también las fachadas portantes en briquetas están consideradas como paredes inflamables.

### 10.4 **ENSAMBLAJE PANELES (MODELO VENUS PLUS)**





Es obligatorio que todas la operaciones sean ejecutadas por parte de un técnico especializado.

Para ensamblar los paneles, proceder como sigue:



Fig. 13 - Extacción le los tornillos superiores



Fig. 14 - Extacción le los tornillos posteriores

Quiten la tapa: destornille las vides superior y las vides posteriores (véase Fig. 13 a pág. 14 e Fig. 14 a pág. 14).



Fig. 15 - Extracción listones curvos superiores



Fig. 16 - Soportes de plegar

- Remover los 2 listones curvos superiores (véase Fig. 15 a pág. 14).
- Plegar ligeramente los soportes de compensación de probables flojos de los listones en metal o mayólica (véase **Fig. 16 a pág. 14**).



Fig. 17 - Inserción flanco



Fig. 18 - Reposición listones curvos superiores

- Intercalar por sobre los flancos de metal o mayólica por medio de las correderas hasta que bajan hasta le hundo (véase **Fig. 17 a pág. 14**).
- Atornillar los listones curvos supériores (véase Fig. 18 a pág. 14).

## 10.5 ENSAMBLAJE PANELES DE METAL (MODELO GIOIA-2)





Es obligatorio que todas la operaciones sean ejecutadas por parte de un técnico especializado.

Para ensamblar los paneles, proceder como sigue:



Fig. 19 - Extacción le los tornillos superiores



Fig. 20 - Extacción le los tornillos posteriores

Quiten la tapa: destornille las vides superior y las vides posteriores (véase Fig. 19 a pág. 15 e Fig. 20 a pág. 15).



Fig. 21 - Extracción listones



Fig. 22 - Inserción flancos

- Desenganchar los 2 listones inox laterales (véase Fig. 21 a pág. 15).
- Introducir el liston en sus orificio (véase Fig. 22 a pág. 15).



Fig. 23 - Bloquear el flanco

• Hacer deslizar el liston de manera que sea anclado de manera estable en los tornillos anteriores y posteriores (véase **Fig. 23 a pág. 15**).

# 10.6 ENSAMBLAJE DE LOS PANELES EN MAYÓLICA (MODELO GIOIA-2)





Es obligatorio que todas la operaciones sean ejecutadas por parte de un técnico especializado.

Para ensamblar los paneles, proceder como sigue:





Fig. 24 - Inserte las mayólicas

Fig. 25 - Fije las mayólicas

- Apoye el panel portamayólicas sobre una superficie y haga pasar los azulejos a lo largo de sus guías (véase Fig. 24 a pág. 16).
- Con la ayuda de una pinza, levante las lengüetas para bloquear las mayólicas (véase Fig. 25 a pág. 16).







Fig. 26 - Coloque el marco

Fig. 27 - Enrosque el marco

Fig. 28 - Soportes de plegar

- Gire el panel con las mayólicas dirigidas hacia el plano de apoyo y ensamble el marco (véase Fig. 26 a pág. 16).
- Una vez colocado el marco en la posición correcta, enrosque los tornillos (véase Fig. 27 a pág. 16).
- Ponga de pie el lado y con un destornillador empuje hacia el interior las lengüetas para bloquear las mayólicas (véase **Fig. 28 a pág. 16**).
- Para el montaje del lado de la estufa, siga los pasos del apartado anterior.

### 10.7 CONEXIÓN ELÉCTRICA



Importante: el aparato tiene que ser instalado por un técnico especializado!

- La conexión eléctrica sucede por medio del cable con espina en una toma de corriente adaptada como soporte de la carga y la tensión especifica de cada síngulo modelo como es especificado en la tabla de datos técnicos (véase CARACTERÍSTICAS a pág. 37).
- La espina tiene que ser accesible cuando el aparáto es instalado.



El cable no puede estar en contacto con el tubo de salida de humos ni siquiera con cualquier otra parte de la estufa.

• Asegurarse además de que la réd eléctrica disponga de una puesta a tierra eficiente: si no existe o es deficiente hay que proveer a su realización en conformedad a la norma.

Conectar el cable de alimentación antes en la parte posteriór de la estufa (véase Fig. 29 a pág. 17) y
depués en una toma de corriente en la pared.



Fig. 29 - Toma de corriente con interruptor general

- El interruptor general O/I (véase **Fig. 29 a pág. 17**) tiene que ser injertado sólo para encender la estufa, en contro es aconsejable dejarlo apagado.
- No utilizar prolungaciones.
- Si el cable de alimentación es dañado tiene que ser sostituido por un técnico especializado.
- Cuando la estufa no está encendida, desenchufar la espina.

### 10.8 ENLACE TERMOSTATO EXTERNO

La estufa es ja en función por medio de una sonda termostato alojada interiormente a la misma. Si quieran se puede conectar la estufa con un termostato externo. Esa operación tiene que ser ejecutada por un técnico especializado.

- Termostato externo: en la estufa hay que programar un SET temperatura de 7°C.
- Cronotermostato externo: en la estufa hay que programar un SET temperatura de 7°C y desactivar del menu 03-01 las funcciones del crono.

### 10.9 VENTILACIÓN

- La estufa incluye la ventilación.
- El aire empujado por los ventiladores conserva le estufa en un régimen de temperatura más bajo evitando solecitaciones excesivas a los materiales que la componen.



Fig. 30 - No cerrar las rejillas de salida del aire



No cerrar las rejillas de salida del aire caliente con algun objeto sino la estufa se sobrecalienta!



La estufa no es adecuada para la cocción de alimentos.

# 10.10 CANALIZACIÓN AIRE CALIENTE

La estufa es dotada de 2 salidas de aire caliente.

Remover la tapa superior (como descrito en las páginas anteriores).



Fig. 31 - Posicionamiento superior de los tubos



Fig. 32 - Canalización superior

Es posible hacer salir el aire caliente por la parte superior de la estufa (véase Fig. 31 a pág. 18 y Fig. 32 a pág. 18).



Fig. 33 - Posicionamiento posterior de los tubos



Fig. 34 - Canalización posterior

También con la ayuda de las dos curvas de equipamiento es posible hacer salir el aire caliente por la parte posterior (véase Fig. 33 a pág. 18 y Fig. 34 a pág. 18).



Fig. 35 - Ejemplo de canalización

- Con la estufa sin canalización hay un caudal de aire variable de minimo 50m³/h hasta un máximo de 162 m³/h, y una temperatura del aire que cambia de minimo 83°C hasta máximo 108°C, por cada salida superior y por el ventilador de ambiente central. Para la canalización es racomandable no subrepasar 6 metros de tubo y 3 curvas de 90° sino el aire caliente
- pierde eficiencia.

- Utilizar tubos de 80 mm de diámetro con paredes interiores lisas.
- Si los tubos pasan a traves de paredes frías hay que aislar el tubo con material aislante.
- En la boquilla de salida poner una parrila de protección con mallas anchas con superficie neta total minima de 24 cm²
- Después de 6 metros de tubos se puede obtener un caudal de aire variable de minimo 30 m³/h hasta máximo 80 m³/h y una temperatura del aire que cambia de minimo 50°C hasta maximo 80°C. (Estos valores han sido registrados en sala de pruebas, y en el local de instalación pueden estar diferencias de caudal y de temperatura).
- Si desean aumetar el caudal del aire, hay que instalar un pequeño ventilador a pared a la salida del tubo con caudal superior a los 80 m³/h, esta operación tiene que ser ejecutada por parte de un técnico autorizado.
- Con los parametros de fábrica, 1/3 del calor producido por la estufa se introduce en el lugar donde la estufa es instalada, 1/3 sale por la canalización de derecha y 1/3 por la de izquierda.
- Para obtener las mejores prestaciones es necesario equilibrar la potencia con el caudal de aire (véase
   AJUSTE VENTILADOR a pág. 23). Esta operación tiene que ser ejecutada con el soporte de un técnico
   auorizado.



### 11.1 ATENCIÓN



Este aparato no puede ser utilizado por parte de personas (niños incluidos) que tienen menor capacidad psíquica y motriz o con falta de experiencia y conocimiento si no hay la supervisión o instrucciones sobre su utilizo por parte de una persona que es responsable por su seguridad.



Los niños tienen que ser siempre vigilados para asegurarse que no juegen con el aparato.



La estufa provee una protección para las manos: esa protección puede ser sacada sólo por parte del fabricante de la estufa o por el Servicio de Asistencia Tecnica del fabricante de la estufa.



Durante el funcionamento la estufa alcanza altas temperaturas: llevar lejos niños y animales y utilizar dispositivos de protección ignífugos adecuados como guantes aislantes.

### 11.2 PREMISA

Para el mejor rendimiento con el minor consumo, hay que seguir las indicaciones bajos indicadas.

- El encendido del pellets sucede muy facilmente sí la instalación es correcta y si el conducto es eficiente.
- Encender la estufa a potencia 1 para 2 horas, para permitir a los materiales que constituyen la caldera y el hogar de arreglar la solicitaciones elàsticas internas.
- Los residuos grasos de elaboración y las pinturas, durante las primeras horas de funcionamiento, pueden producir olores y humo: es aconsejable ventilar el lugar porqué pueden ser nocivos para personas y animales.
- Con el uso de la estufa la barniz al interior de la cámara de combustión podría sufrir alteraciones.
- Este fenómeno puede ser causado por varias razones: un excesivo sobrecalientamento de la estufa, pellet de mala calidad que contiene agentes químicos, pésimo tiraje de la chimenea, etc. Por lo tanto la duración de la barniz en la cámara de combustión no puede ser garantizada.



Los valores de programación de 1 a 5 son antedichos por el fabricante y pueden ser variados sólo por un técnico especializado.



No utilizar líquidos inflamables durante el encendido (alcool, gasolina, petróleo, etc...).

ELEMENTO DEL PANEL	DESCRIPCIÓN
(4) (-) <sub>2</sub>	P1 y P2: cuando es en modalidad set temperatura, el valor del termostato incrementa o disminuye de mín.6°C a máx 41°C. Si se sigue comprimendo P1 se visualiza la temperatura de los humos en el escape. Los dos tienen funciones de programación.
(A) <sub>3</sub>	P3: permite de acceder a la seleción de temperatura y al menu de los parametros del Usuario y del Técnico.
4	P4: encendido y apagado, desbloque de eventuales alarmas y salida de programación.
,	P5 y P6: aumenta y disminuye la potencia calorífica de 1 a 5.
	Crono: programación horaria activa.
-\\\\	Bujía: activa
	Coclea: activa.
	Aspirador de humos: activo.
**	Ventilador scambiador: activo.
	-
	Alarma: activa.

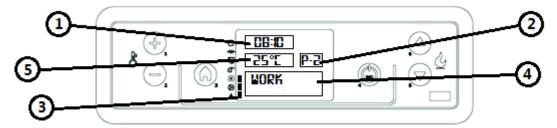


Fig. 36 - Pantalla de control LCD

LEYENDA	Fig. 36 a pág. 20
1	Reloj
2	Potencia
3	Estado
4	Mensaje
5	Temperatura

20

#### 11.4 **MENU USUARIO**

Pulsando una vez la tecla P3 se puede tener acceso a la aestión de los parametro del usuario. Para visualizarlos comprimir las teclas P5 y P6. Hay:

POS.	REFERENCIA	DESCRIPCIÓN
1	AJUSTE VENTILAD (suplementario)	Pulsar una vex la tecla P3: aparece el ventilador Nr2 (para una canalización) o aparece los ventiladores Nr2 y Nr3 (para la doble canalización). Véase <b>AJUSTE VENTILADOR a pág. 23</b> .
2	AJUSTE RELOJ	Regla la hora y la fecha. La tarjeta tiene una pila de litio que permite una autonomía del reloj de 3 a 5 años. Véase <b>SET RELOJ a pág. 22</b> .
3	AJUSTE PROGRAMA	Pulsar una vez la tecla P3: aparece la inscripción "HABILITA CRONO". Pulsar otra vez la tecla P3 y por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON". Para la programación díaria, del fin de semana o semanal, véase <b>PROGRAMACIÓN DÍARIA a pág. 23</b> . ATENCIÓN: no activar si está activata la función STAND-BY!
4	ELEGIR IDIOMA	Pulsar una vez la tecla P3 y por medio de las tecla P1 y P2 elejir el idioma deseado.
5	modo stand-by	Activa una función que, si la temperatura ambiente programada ha sido subrepasada por mas que 10 minutos, empieza la fase de apagado. Si la temperatura ambiente ha disminuido por más que 10 minutos, la estufa vuelve a encenderse en automatico empezando por <b>ARRANQUE a pág. 21</b> . Pulsar una vez la tecla P3 y por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON". ATENCIÓN: no activar si está activada la función CRONO!
6	MODO ZUMBADOR	Pulsar una vez lla tecla P3 y por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON".
7	CARGA INICIAL	Durante el primer encendido de la estufa, la coclea está totalmente vacía. Si necesario hacer una precarga pulsando la tecla P3, después P1 por el encendido y P4 por el apagado.
8	ESTADO ESTUFA	Visualiza todos los parametros conectados al estado de la estufa: es el menu por el Tècnico autorizado.
9	CALIBRAC TECNICO	Sóli por el Técnico autorizado.
10	SET FUEGO	Permite reglar la flama según el tiraje del conducto de la chimenea.

#### 11.5 **ARRANQUE**

Se acuerda que el primer encendido tiene que ser ejecutado por un Técnico especializado cualificado y autorizado que controle que todo es instalado según las normas vigentes y que verifique su funcionalidad.

- Si dentro de la camara de combustión hay libritos, manuales, etc..., hay que removerlos.
- Verificar que la puerta esté cerrada.
- Verificar que la espina sea enchufada en la corriente.
- Antes de encender la estufa hay que asegurarse que el quemador sea limpio. Para despegar la estufa pulsar la tecla P4 hasta que en el display aparece la inscripción "ENCIENDE" y después "ESPERA PRECALIE": empieza el precalientamento de la resistencia. Después de 2 minutos, aparece la inscripción "CARGA PELLET, ESPERA FLAMA" en la cual la coclea carga el pellet y sigue con el calentamiento de la resistencia. Cuando la temperatura es bastante alta (casi 7-10 minutos), el encendido ha sucedido y
- en la pantalla aparece "FUEGO PRESENTE". Al término de la fase "FUEGO PRESENTE", la unidad de control se pone en modalidad de "TRABAJO", visualizando la potencia calorífica y la temperatura del ambiente. Es en esta fase que se puede modificar la potencia con las teclas P5 y P6 de 1 a 5. Si el valor de la temperatura ambiente supera el límite fijado en la temperatura del conjunto de teclado, la potencia de calefacción se lleva a una mínima muestra "TRABAJO, MODULACI." Cuando la temperatura ambiente vuelve por debajo de la temperatura programada, la estufa de nuevo a la potencia programada.

### REGULACIÓN ESTUFA 11.6



La estufa es regulada segun los dados del conducto de la chimenea y del pellet utilizado, segun las características tecnicas (ver CARACTERÍSTICAS a pág. 37. Si los dados no corresponden, el tecnico autorizado puede reglar la estufa.

- Si el pellet es pequeño o de mayor poder calorífico, (por ejemplo: brasero incrustado) desminuir la caída de pellet del menu "SET FUEGO", pulsar la tecla P3 "TIPO PELLET", comprimir otra vez P3 "CARGA PELLET" y con la tecla P2 disminuir la candidad de pellet de -1 (igual a -2%) hasta -9 (igual a -18%). Si el conducto de la chimenea tiene un tiraje menor (por ejemplo: flama debil o viedro sucio) hay que aumenta las vueltas del motor de humos del menor "SET FUEGO", pulsar P5 "TIPO CHIMENEA", pulsar P3
- "HUMO-ASP, CHIMENEA" y con la tecla P1 aumentar las vueltas del aspirador de humos de +1 (que es +5%) hasta +9 (que es +30%).
- Si el conducto de la chimenea tiene un tiraje mayor (por ejemplo: salida de pellets del brasero) hay que aumentar las vueltas del aspirador de humos de -1 hasta -9.



Poner atencion si el valor es positivo o negativo.

#### 11.7 NO ENCENDIDO

Si el pellets no se encende, el no encendido serà signalado por una alarma "NO ENCENDID".

Si la temperatura del ambiente es mas baja de 10°C, la bujìa no logra proveer a la fase de encendido. Por ayudarla en esta fase, introducir en el quemador aún más pellets y sobre el pellets un pedazo de inflamador encendido (por ejemplo diavolina).



Después de un no encendido hay que vaciar el quemador del pellet que se ha acumulado, antes de que la estufa vuelva a activarse.

Demasiado pellet en el quemador, o pellet humedo, o quemador sucio, rende difícil el encendido con la formación de un humo blanco y denso que es nocivo para la salud, y que puede determinar explosiones en la cámara de combustión. Es por lo tanto necesario no ponerse delante de la estufa en la fase de encendido si hay humo blanco y denso.



Si después de algunos meses la flama se presenta débil y/o de color narania o el viedro se sucia de color negro, o el quemador se incrusta, hay que limpiar la estufa, el canal de humos y el conducto de la chimenea.

#### **NO ENERGÍA** 11.8

Después de una interrución de energía eléctrica minor que 5 segundos, la estufa vuelve a la potencia a la cual estaba arreglada.

Después de una interrución de energía eléctrica mayor que 5 segundos, la estufa pasa a la fase de "ESPERA ENFRIAME". Acabada la fase de enfriamento, vuelve automaticamente a arrancar con sus diferentes fases (véase ARRANQUE a pág. 21).

#### 11.9 SELECCIÓN DE TEMPERATURA

- Para modificar la temperatura del ambiente hay que pulsar las teclas P1 y P2 según la temperatura deseada visualizando en la pantalla la inscripción "SET TEMP AMBIENTE".
- Para visualizar la temperatura seleccionada, pulsar una vez la tecla P1.

#### 11.10 TEMPERATURA HUMOS

Para verificar la temperatura de los humos a la salida es suficiente pulsar la tecla P2.

#### 11.11 **APAGADO**

Para apagar la estufa pulsar la tecla P4: aparece la inscripción "LIMPIEZA FINAL". Después de 10 minutos se apaga también el aspirador de humos (eso sucede siempre a pesar del hecho de que la estufa sea caliente o fría). Después en la pantalla se visualiza "APAGADO".



Si el pellet es de mala cualidad (contiene aglutinantes, aceites, pinturas, residuos plasticos o es harinoso), durante el funcionamento se formarán residuos a lo largo del tubo de carga de pellets. Cuando se apaga la estufa estos residuos podrían formar pequeñas brasas que cuando suben a lo largo del tubo podrían alcanzar el pellet en el depósito asì carbonizandolo y creando un humo denso y nocivo dentro del lugar. Tener siempre cerrado el deposito con su tapa. Si el tubo es sucio efectuar la limpieza (véase PREMISA a pág. 26).

#### 11.12 **SET RELOJ**

- Pulsar la tecla P3 y después P5 hasta que se visualiza el manu (02) "AJUSTE RELOJ".
- russur una vez ro (DIA) y por medio de las teclas P1 y P2 seleccionar el día de la semana (lunes, martes, miercoles, jueves, viernes, sabado, domingo).
  Pulsar por la segunda vez la tecla P3 (HORAS) y por medio de las teclas P1 y P2 seleccionar la hora.
  Pulsar por la tercera vez la tecla P3 (MINUTOS) y pro medio de las teclas P1 y P2 seleccionar los minutos.
  Pulsar por la cuarta vez la tecla P3 (DIA) y por medio de las teclas P1 y P2 seleccionar el día del mes (1, 2, 3 ...29, 30, 31). Pulsar una vez P3 (DIA) y por medio de las teclas P1 y P2 seleccionar el día de la semana (lunes, martes,

- Pulsar por la quinta vez le tecla P3 (MES) y por medio de las teclas P1 y P2 seleccionar el mes: Pulsar por la sexta vez la tecla P3 (AÑO) y por medio de las teclas P1 y P2 seleccionar el año.
- Para salir del programa composimir dos veces P4.

#### PROGRAMACIÓN DÍARIA 11.13

Permite de activar, desactivar y programar las funciones del cronotermostato díario. Pulsar la tecla P3 y después la tecla P5 hasta que aparece el menu (03) "AJUSTE PROGRAMA". Pulsar una vez la tecla P3 y usando las teclas P5 y P6 para seleccionar "PROGRAMA DIA". Pulsar una vez la tecla P3 hasta que aparece "PROGRAMA DIARIO". Por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o en "ON".

Es posible programar dos fases de trabajo delimitadas por los horarios programados.

Después del "PROGRAMA DIARIO"

- Pulsar P5: aparece la inscripción "START 1", por medio de las teclas P1 y P2 poner el valor de la hora de encendido o poner en "OFF'
- Pulsar P5: aparece la inscripción "STOP 1", por medio de las teclas P1 y P2 poner el valor de la hora de apagado o poner en "OFF'
- Pulsar P5: aparece la inscripción "START 2", por medio de las teclas P1 y P2 poner el valor de la hora de encendido o poner en "OFF"
- Pulsar P5: aparece la inscripción "STOP 2", por medio de las teclas P1 y P2 poner el valor de la hora de apagado o poner en "OFF"
- Pulsar tres veces la tecla P4 para salir del menu.

#### PROGRAMACIÓN FIN DE SEMANA 11.14

Permite de activar, desactivar y programar las funciones del cronotermostato por el sabado y el domingo. Pulsar la tecla P3 y después la tecla P5 hasta que aparece el menu (03) "AJUSTE PROGRAMA". Pulsar una vez la tecla P3 y usando las teclas P5 y P6 para seleccionar "PROGRAMA FIN SEMA". Pulsar una vez la tecla P3 hasta que aparece "PROGRAMA FIN SEMA" y por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o en "ON". Es posible programar dos franjas horarias de funcionamiento delimitadas por los horarios programados y válidas

sólo por el sabado y le domingo.

Después del "PROGRAMA FIN SEMA":

- Pulsar P5: aparece la inscripción "START 1 FIN SEMA", por medio de las tecla P1 y P2 introducir el valor de la hora de encendido o poner en "OFF"
- Pulsar P5: aparece la inscripción "STOP 1 FIN SEMA", por medio de las teclas P1 y P2 introducir el valor de la hora de apagado o poner en "OFF"
- Pulsar P5: aparece la inscripción "START 2 FIN SEMA", por medio de las tecla P1 y P2 introducir el valor de la hora de encendido o poner en "OFF". Pulsar P5: aparece la inscripción "STOP 2 FIN SEMA", por medio de las teclas P1 y P2 introducir el valor de la
- hora de apagado o poner en "OFF".

#### 11.15 PROGRAMACIÓN SEMANAL

Permite de activar, desactivar y programar las funciones del cronotermostato semanal (sabado y domingo incluyos). Pulsar la tecla P3 y después la tecla P5 hasta que aparece el menu (03) "AJUSTE PROGRAMA". Pulsar una vez la tecla P3 y por medio de las teclas P5 y P6 seleccionar la inscripción "PROGRAMA SEMANA". Pulsar una vez la tecla P3, aparece la inscripción "CRONO SEMANAL" y por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON"

Es posible programar cuatros franjas de funcionamiento delimitadas por los horarios impostados.

Después del "CRONO SEMANAL"

Pulsar P5: aparece la inscripción "START PROG-1", por medio de las teclas P1 y P2 introducir el valor de la hora de encendido o poner en "OFF"

Pulsar P5: aparece la inscripción "STOP PROG-1", por medio de las teclas P1 y P2 introducir el valor de la hora de apagado o poner en "OFF"

- Comprimir P5: aparece la inscripción "LUNES PROG-1", por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON". Comprimir P5: aparece la inscripción "MARTES PROG-1", por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON". Comprimir P5: aparece la inscripción "MIERCOL PROG-1", por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON". Comprimir P5: aparece la inscripción "JUEVES PROG-1", por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON". Comprimir P5: aparece la inscripción "VIERNES PROG-1", por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON". Comprimir P5: aparece la inscripción "SABADO PROG-1", por medio de las teclas P1 y P2 poner en "OFF" o "ON".

- Ahora seguir comprimiendo la tecla P5 y repetir todas las operaciones anteriores por las Prog-2, Prog-3, Prog-4.
- Comprimir tres veces la tecla P4 para salir del menu.

#### 11.16 AJUSTE VENTILADOR

Pulsar la tecla P3 en el menu "AJUSTE VENTILAD" para ver le menu ventilador N. 2 y N. 3. Pulsar la tecla P1 para ajustar el ventilador N. 2, comprimir la tecla P2 para ajustar el ventilador N. 3.

Por medio de la función "A" se activan los datos de ventilación prereglados por la fábrica.

(Ejemplo: a la potencia 1 se pueden activar los giros prereglados a potencia 1, a la potencia 2 se activan los

giros prereglados a la potencia 2, etc...). Por medio de la función "1" o "2" o "3" o "4" o "5" el ventilador siempre gira a la potencia elejida. (Ejemplo: si elijen "2", tembién a la potencia 5 el ventilador sigue girando como si fuera a la potencia "2", etc...).



A la potencia máxima (potencia 5) con los ventiladores a lo minimo (potencia 1) la estufa podría sufrir un sobrecalientamiento hacendo intervenir la alarma "SEGURIDA TERMICA"

### 11.17 APAGADO DEL FUEGO EN CASO DE INCENDIO

Cuando fuese necesario apagar el fuego despedido por la estufa o por el conducto de humos, utilizar un extintor o pedir la intervención de los bomberos. NO utilizar nunca agua para apagar el fuego en el brasero.

### 11.18 REABASTECIMIENTO PELLETS



Fig. 37 - Abertura errónea del saco del pellets



Fig. 38 - Abertura correcta del saco del pellets

Hay que evitar de rallenar el depósito del pellet cuando la estufa es encendida.

- No poner en contacto la bolsa del combustible con las superficies calientes de la estufa.
- No vertar en el depósito residuos de combustible (brasas no quemadas) del crisol que provienen de deshecho de encendido.



El depósito del pellets tiene siempre que estar cerrado con su tapa.

### 11.19 **MANDO**

La estufa puede ser comandada por medio de un mando.



Fig. 39 - Mando

LEYENDA	Fig. 39 a pág. 24
Tecla 1	Incrementa la temperatura deseada
Tecla 2	Decrementa la temperatura deseada

LEYENDA	Fig. 39 a pág. 24
Tecla 3	On / off
Tecla 4	Menu
Tecla 5	Desminuye el nivel de potencia de 5 a 1
Tecla 6	Aumenta el nivel de potencia de 1 a 5

# DISPOSITIVOS DE SEGUREDAD



#### 12.1 **PREMISA**

Los dispositivos de seguredad tienen la función de prevenir y eliminar los riesgos de daños a personas, animales

És prohibido alterar y ententar arreglarlos por parte de personal no autorizado pues que eso hace caer la garantía y la responsabilidad del fabricante.



Ántes de cualquier intervención dejar que el fuego en la cámara de combustión se baje hasta el apagado y el enfriamento total y desenchufar siempre la espina de la toma de corriente.

#### 12.2 ALARMA "BLACK OUT"

"ALARMA ACTIVADA" "AL 1 - BLACK OUT": interrupción de la alimentación durante el encendido.

- Reiniciar el error por medio de la tecla P4. La estufa ejecuta una fase de "LIMPIEZA FINAL" y después se pone en "APAGADO'
- Limpiar el brasero y volver a arrancar la estufa por medio de la tecla P4.

#### 12.3 **ALARMA "SONDA HUMOS"**

Al conducto de salida de humos es conectada una sonda que sigue la temperatura de trabajo. "ALARMA ACTIVADA" "AL 2 - SONDA HUMOS": la sonda está dañada o desconectada.

- Reiniciar el error por medio de la tecla P4. La estufa ejecuta una fase de "LIMPIEZA FINAL" y después se pone en "APAGADO".
- Verificar la tipología de error según ALARMAS a pág. 31.
- Limpiar el brasero y volver a arrancar la estufa por medio de la tecla P4.

#### ALARMA "HUMOS CALIENTE" 12.4

Si la sonda de humos advierte un temperatura al escape mayor de 180°C, en la pantalla aparece la inscripción "HUMOS CALIENTE". Ahora la cantidad de pellet desminuye a la fase 1.

Esta función tiene el fin de devolver los valores según los dados programados antes. Si por varias razones la temperatura no disminuye sino sube, a 215°C se visualiza la inscripción "ALARMA ACTIVADA" "AL 3 - HUMOS

- CALIENTE" y la estufa arranca la fase de apagado.

  Reiniciar el error por medio de la tecla P4. La estufa ejecuta una fase de "LIMPIEZA FINAL" y después se pone en "APAGADO'
- Verificar la tipología de error según ALARMAS a pág. 31.
- Limpiar el brasero y volver a arrancar la estufa por medio de la tecla P4.

#### 12.5 ALARMA "FALHA VEN-HUMO"

"ALARMA ACTIVADA" "AL 4 - FALLA VEN-HUMO": el aspirador de humos está roto.

- Reiniciar el error por medio de la tecla P4. La estufa ejecuta una fase de "LIMPIEZA FINAL" y después se pone en "APAGADO".
- Verificar la tipología de error según ALARMAS a pág. 31.
- Limpiar el brasero y volver a arrancar la estufa por medio de la tecla P4.

#### 12.6 ALARMA "NO ENCENDID"

"ALARMA ACTIVADA "AL 5 - NO ENCENDID": la temperatura no es suficiente para el encendido.

- Reiniciar el error por medio de la tecla P4. La estufa ejecuta una fase de "LIMPIEZA FINAL" y después se pone en "APAGADO"
- Verificar la tipología de error según ALARMAS a pág. 31.
- Limpiar el brasero y volver a arrancar la estufa por medio de la tecla P4.

#### 12.7 **ALARMA "NO PELLET"**

Si la sonda de humos advierte una temperatura al escape inferior al umbral minimo se visualiza la inscripción "ALARMA ACTIVADA" "AL 6 - NO PELLET"

- Reiniciar el error por medio de la tecla P4. La estufa ejecuta una fase de "LIMPIEZA FINAL" y después se pone en "APAGADO"
- Rallenar el depósito.
- Limpiar el brasero y volver a arrancar la estufa por medio de la tecla P4.

#### 12.8 ALARMA "SEGURIDA TERMICA"

En el depósito es instalado un termostato de rearme manual que se activa cuando la variación de temperatura del depósito subrepasa los limites permitidos y así se elimina la posibilidad que el pellet pueda qincendiarse en el depósito por causa de sobrecalientamento.

"ALARMA ACTIVADA" "AL 7 - SEGURIDA TERMICA": el termostato interrumpe la alimentación electrica a la coclea.

- Reiniciar el error por medio de la tecla P4. La estufa ejecuta una fase de "LIMPIEZA FINAL" y después se pone en "APAGADO"
- Verificar la tipología de error según ALARMAS a pág. 31.
- Desenroscar el tapón negro, pulse la tecla y enroscar el tapón de protección.
- Limpiar el brasero y volver a arrancar la estufa por medio de la tecla P4.

#### 12.9 ALARMA "FALLA PRESION"

- A la caldera es conectado un presostato que controla la depresión. "ALARMA ACTIVADA" "AL 8 FALLA PRESION": el presostato interrumpe la alimentación eleéctrica a la coclea.
- Reiniciar el error por medio de la tecla P4. La estufa ejecuta una fase de "LIMPIEZA FINAL" y después se pone en "APAGADO'
- Verificar la tipología de error según ALARMAS a pág. 31.
- Limpiar el brasero y volver a arrancar la estufa por medio de la tecla P4.

#### **ALARMA "PUERTA ABIERTA"** 12.10

- En la puerta del fuego es instalado un microrruptor que advierte si está abierta.

  "ALARMA ACTIVADA" "AL 9 PUERTA ABIERTA": la puerta del fuego que no está correctamente cerrada.

   Reiniciar el error por medio de la tecla P4. La estufa ejecuta una fase de "LIMPIEZA FINAL" y después se pone en "APAGADO".
- Verificar la tipología de error según ALARMAS a pág. 31.
- Limpiar el brasero y volver a arrancar la estufa por medio de la tecla P4.

# MANUTENCIÓN A





#### 13.1 **PREMISA**

Por una larga duración de la estufa, es importante ejecutar periódicamente una limpieza general como indicado en los párrafos bajos describidos.

- Los conductos de evacuación de humos (canal de humo + conducto de chimenea + extremo de chimenea) tienen que estar siempre limpios, barrados y controlados por parte de un especialista autorizado en conformedad a las normas locales, con las instrucciones del fabricante y las de su seguro.
- Si no hay normas locales o indicaciones por partes del seguro, hay que ejecutar la limpieza del canal de humo, del conducto de la chimenea y del extremo de la chimenea por lo meno una vez al año.
- Es necesario una vez al año limpiar la chimenea y la cámara de combustión, verificar las guarniciones, ejecutar la limpieza de los motores y de los ventiladores, controlar la parte eléctrica por medio del servicio técnico de asistencia.



Todas esa operaciones tiene que ser programadas con el Servicio de Asistencia Técnica Autorizado.

- Después de un período de no utilización, antes de encender la estufa hay que controlar que no estén obstrucciones en la boquilla de salida de humos.
- Si la estufa está utilizada continuamente y mucho, toda la implantación (chimenea incluida) tiene que ser limpiada y controlada más frecuentemente.
- Para la reposición de partes dañadas pedir el repuesto original al Revendedor Autorizado.



Ántes de cualquiera intervención dejar que el fuego en la cámara de combustión se baje hasta el apagado y el enfriamento total y desenchufar siempre la espina de la toma de corriente.

### LIMPIEZA DEL BRASERO Y CAJON DE CENIZAS 13.2



Cada 2 días hay que proveer a la limpieza del brasero y del cajón de cenizas.

Abrir la puerta.



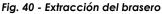




Fig. 41 - Extracción del cajón de cenizas



Fig. 42 - Limpieza del brasero

- Sacar el brasero (véase **Fig. 40 a pág. 27**) de su alojamiento y vaciarlo de la ceniza. Sacar el del cajón de cenizas (véase **Fig. 41 a pág. 27**) de su alojamiento y vaciarlo de la ceniza. Si es necesario limpiar con un objeto puntiagudo los agujeros obstruidos de incrustaciones (véase **Fig. 42 a** pág. 27).



Fig. 43 - Limpieza alojamiento brasero



Fig. 44 - Limpieza alojamiento cajón de cenizas



Fig. 45 - Limpieza con escobilla

- Limpiar y aspirar también la garganta del brasero y la garganta del cajón de cenizas de eventuales cenizas acumulada en su interior (véase **Fig. 43 a pág. 27** y **Fig. 44 a pág. 27**).
- Limpiar también el orificio de salida de pellet con una escobilla (véase Fig. 45 a pág. 27).
- Hay que poner las cenizas en un contenedor metálico con una capa hermética, el mismo contenedor no tiene nunca estar en contacto con materiales combustibles (por ejemplo puesto sobre un suelo de leño), pues la ceniza al interior mantiene por largo tiempo las brasas encendidas.
- Sólo cuando la ceniza es apagada se puede tirar con los residuos orgánicos.
- Poner atención a la flama si se vuelve de tonalidades rojas, si es débil o si emite humo negro: en este caso el quemador es incrustado y necesita ser limpiado. Si es consumado tiene que ser substituido.

### LIMPIEZA DEPÓSITO Y COCLEA 13.3



Por cada reabastecimiento, hay que controlar si está harina, serrín o otros residuos en el hundo del depósito. Si estan, esos tienen que ser sacados por medio de una aspiradora de polvo (véase Fig. 46 a pág. 27).



Fig. 46 - Limpieza depósito y coclea



La parrilla de protección para las manos nunca tiene que ser sacada de su alojamiento. Limpiar el hundo del depósito y la parte visible de la coclea exclusivamente como se ve en la foto (véase **Fig. 46 a pág. 27**).



Si la coclea está bloqueada por un objeto extraño (por ejemplo: clavos), o si necesita ser limpiada, NO hay que remover la protección para las manos y NO hay que tocar la coclea. Llamar el servicio de Asistencia Técnica.



La protección para las manos puede ser sacada sólo por parte de un Técnico especializado.

## 13.4 LIMPIEZA CAMARA DE HUMOS A



Cada 4/8 semanas hay que proveer a la limpiadura de la garganta de humos.



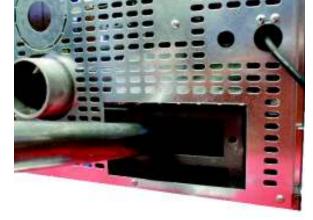


Fig. 47 - Camara de humos

Fig. 48 - Limpieza camara de humos

- Destornillar los 2 tornillos del panel cincato de conexión de la camara de humos que se encuentra en la parte posterior de la estufa (véase Fig. 47 a pág. 28).
- Limpiar aspirando las cenizas que se han acumulado en el interior (véase Fig. 48 a pág. 28).
- Después de la limpieza repetir la operación inversa y verificar la integridad y la eficiencia del junto y si es necesario proveer a su substitución por parte de un Técnico Autorizado.

## 13.5 LIMPIEZA DEL CONDUCTO DE HUMOS 4



Cada mes hay que proveer a la limpieza de la implantación de escargo.



Fig. 49 - Limpieza canal de humos

- Quitar el tapón de inspección del acuerdo a T (véase Fig. 49 a pág. 28).
- Asprar la ceniza que se ha acumulado en el interior.
- Después de la limpieza repetir la operación inversa para comprobar la integridad y la eficiencia de la junta:

si es necesario, hay que sustituirlo por parte de un técnico autorizado.



Es importante para sellar la tapa otra manera humos nocivos se extenderán en la habitación.



### 13.6 LIMPIEZA DEL ASPIRADOR DE HUMOS

Limpiar cada año el aspirator de humos de cenicas o polvo que provocan un desquilibrio de las palas y un ruido mayor.



Puesto que esa operación es muy delicada, tiene que ser ejecutada por parte de un Técnico especializado.



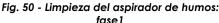




Fig. 51 - Fase 2



Fig. 52 - Fase 3

Seguir el procedimiento como es describido en Fig. 50 a pág. 29, Fig. 51 a pág. 29 y Fig. 52 a pág. 29.

### 13.7 LIMPIEZA VENTILADOR AMBIENTE



Limpiar cada año el ventilador ambiente de cenizas o polvos que provocan un desequilibrio de las palas y un ruído mayor.



Puesto que esa operación es muy delicada, tiene que ser ejecutada por parte de un Técnico especializado.



Fig. 53 - Extracción tornillos anteriores



Fig. 54 - Extracción parrilla anterior

- Remover los tornillos de bloqueo de la parrilla anterior (véase Fig. 53 a pág. 29).
- Remover la parrilla anterior (véase Fig. 54 a pág. 29).







Fig. 56 - Limpieza ventilador ambiente

- Destornillar los tornillos de bloqueo de la parrilla posterior y quitarlos (véase Fig. 55 a pág. 30).
- Aspirar las cenizas y el polvo al interior (véase Fig. 56 a pág. 30).

### 13.8 LIMPIADURA DE LOS CANALES DE HUMOS

Limpiar cada año los conductos de humos.



Fig. 57 - Extracción de la tapa

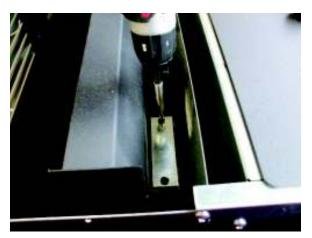


Fig. 58 - Extracción de los tapones

- Quitar la tapa destornillando los tornillos posteriores y superiores (véase Fig. 57 a pág. 30).
- Destornillar los tornillos de los tapones superiores (véase Fig. 58 a pág. 30).



Fig. 59 - Limpieza canales



Fig. 60 - Colocación de la silicona

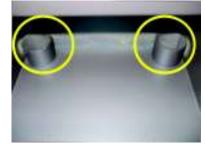


Fig. 61 - Canales de humos

- Limpar con una escobilla los canales (véase **Fig. 59 a pág. 30**). Siliconar en torno del orificio (véase **Fig. 60 a pág. 30**) y volver atornillar los tapones.
- Rensamblar todo.
- Limpie con la escobilla los 2 tubos ubicados dentro de la cámara de combustión, situados arriba (véase Fig. 61 a pág. 30).

#### 13.9 LIMPIEZA ANUAL DE LOS CONDUCTOS DE HUMOS

Limpiar cada año el hollín por medio de escobillas. La limpieza tiene que ser ejecutada por parte de un Deshollinador especializado que se ocupará de limpiar el canal de humo, el conducto de chimenea y el extremo de chimenea, de verificar su rendimiento y de expedir una declaración escrita que comproba que la implantación está segura. Esa operación tiene que ser ejecutada por lo meno una vez al año.

### 13.10 LIMPIEZA GENERAL



Para la limpieza de las partes interiores y exteriores de la estufa no se pueden utilizar pajas de acero, ácido muriático o otros productos corrosivos y abrasivos.

### 13.11 LIMPIEZA DE LAS PARTES BARNIZADAS



Para la limpieza de las partes de metal barnizado utilizar un paño blando. No utilizar nunca sustancias desengrasantes, alcool, diluyentes, acetona, gasolina que dañan sin rimedios algunos la barniz.

## 13.12 LIMPIEZA DE LAS PARTES EN MAYÓLICA Y PIEDRA 🍊



Algunos modelos de estufas tienen un revestimiento externo en mayólica o piedra. Esas son artesanales y por eso pueden presentar veteados, aspecto granuloso, sombrajos. Para la limpieza de las mayólica o piedra utilizar un paño suave y seco. Si se utiliza un cualquier detergente eso filtrarà a través de los veteados resaltandolas.

# 13.13 SUBSTITUCIÓN DE LAS JUNTAS



Si la juntas de la puerta del fuego, del depósito o de la camara de humos se dañan, hay que substituirlas por parte de un técnico autorizado al fin de garantizar el buen funcionamiento de la estufa.



Utilizar sólo repuestos originales.

### 13.14 LIMPIEZA DEL CRISTAL



La vitrocerámica de la puerta resiste hasta 700°C pero no a los choque térmicos. La eventual limpieza con los productos en comercio para cristales tiene que ser efectuada con el cristal frío para que eso no explote.



Es aconsejable limpiar el cristal de la puerta fuego todos los días!

# 14 EN CASO DE ANOMALIAS



### 14.1 ALARMAS



Antes de cada inspección y/o intervención por parte de un Técnico Autorizado, el Técnico tiene que verificar si los parametros de la tarjeta electronica correspondan a los de la tabla de referencia que posee.



En caso de dudas sobre el uso de la estufa, llamar SIEMPRE el Técnico Autorizado para evitar daños irreparables!

ALARMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
AL 1 - BLACK OUT	Interrupción de energía eléctrica en fase de encendido.	Limpiar el brasero y volver a encender.	
AL 2 - SONDA	Sonda de temperatura desconectada	Revisar la estufa.	· The
HUMOS	Sonda de temperatura de humos defectuosa	Sustituir la sonde de humos.	- T
	Sonda de humos defectuosa	Sustituir la sonda de humos.	· The
AL 3 - HUMOS	Tarjeta electronica defectuosa	Sustituir la tarjeta electrónica.	1
CALIENTE	El ventilador scambiador ambiente no funciona	Sustituir el ventilador scambiador ambiente.	The same
	El valor de carga del pellet es demasiado alto a la "fase 5"	Reglar la carga de pellets.	The same
AL 4 - FALLA VEN-HUMO	Aspirador de humos fallo	El pellets puede quemas también gracias a la depresión del conducto de la chiemenea sin la ayuda del apsirador. Hacer sustituir el aspirador a medida. Puede ser nocivo por la salud hacer funcionar la estufa sin aspirador.	The same
	Depósito vacío	Rallenar el depósito.	
	El brasero no ha sido limpiado	Limpiar el brasero.	
	El umbral de encendido no ha sido alcanzado a la sonda	Limpiar el brasero y volver a encender. (Si el problema permanece llamr un Técnico Autorizado).	
AL 5 - NO ENCENDID	Bujía de encendido defectuosa	Sustituir la resistencia del encendedor.	The same
	Temperatura externa demasiado fría	Volver a arrancar la estufa.	
	Pellet humedo	Controla si el pellets es mantenido en un lugar seco.	
	Sonda térmica boqueada	Sustituir la sonda térmica.	The same
	Tarjeta electrónica defectuosa	Sustituir la tarjeta electronica.	The same

ALARMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
AL 6 - NO PELLET	Depósito vacío	Rallenar el depósito.	
	Exceso de temperatura de la caldera	Dejar que la estufa se enfrie. (Si el problema permanece llamar un Técnico Autorizado).	
	El ventilador scambiador ambiente no funciona	Sustituir el ventilador ambiente.	
AL 7 - SEGURIDA TERMICA	Interrupción de corriente momentánea	La falla de tensión en el funcionamento causa un sobrecalientamento de la caldera y la intervención del termostato de rearme manual. Dejar enfriar y volver arrancar la estufa.	
	Termostato de rearme manual defectuoso	Sustituir el termostato de rearme manual.	
	Tarjeta electronica defectuosa	Sostituir la tarjeta electronica.	The same
	Escape obstruido	El escape ed totalmente o parcialmente obstruido. Llamar un Deshollinador Especializado que ejecute un control a partir del escape de la estufa hasta el extremo de la chimenea. Proveer a medida a la limpieza. Puede ser nocivo por la salud hacer funcionar la estufa con la chimenea obstruida.	
	Aspirador de humos fallo	El pellets puede quemar también gracias a la depresión del conducto de la chimenea sin la ayuda del aspirador. Hacer sustituir el aspirador de humos a medida. Puede ser nocivo por la salud hacer funcionar la estufa sin aspirador.	
ALO FALLA	Boquilla obstruida	Limpiar el la boquilla porta-goma.	
AL 8 - FALLA PRESION	Presostato defectuoso	Sustituir el presostato.	
	Tarjeta electronica defectuosa	Sustituir la tarjeta electronica.	
	Longitud de la chimenea excesiva	Llamar un Deshollinador Especializado y controlar que el escape sea conforma a las normas: véase <b>CHIMENEA a pág. 5</b> .	M
	Condiciones meteorologicas desfavorables	En caso de fuerte viento puede ser que hay una presión negativa a la chimenea. Controlar y volver a encender la estufa.	
AL 9 - PUERTA	La puerta del fuego no está correctamente cerrada	Cerrar la puerta del fuego correctamente y controlar que las juntas no sean deterioradas.	
ABIERTA	Microrruptor de la puerta del fuego fallo o defectuoso	Sustituir el microrruptor de la puerta del fuego.	

# 14.2 RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS





Antes de cada inspección y/o intervención por parte de un Técnico Autorizado, el Técnico tiene que verificar si los parametros de la tarjeta electronica correspondan a los de la tabla de referencia que posee.



En caso de dudas sobre el uso de la estufa, llamar SIEMPRE el Técnico Autorizado para evitar daños irreparables!

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
	La estufa está sin alimentación eléctrica	Controlar que el enchufe sea insertada en la red.	
	El fusible de proteción de la tarjeta se ha quemado	Sustituir el fusible de proteción en la tarjeta (4A-250V).	The same
La pantalla de control no se encende	Pantalla de control defectuosa	Sustituir la pantalla de control.	and the same of th
	Cable flat defectuoso	Sustituir el cable flat.	The same
	Trajeta electrónica defectuosa	Sustituir la tarjeta electronica.	and the same of th
	Depósito vacío	Rallenar el depósito.	
El pellets no alcanza la camara de combustión	Coclea bloqueada por un objeto extraño (por ejemplo clavos)	Limpiar la coclea.	1
	Motoreductor coclea roto	Sustituir el motoreductor.	The same
	Controlar si en la pantalla hay alguna "ALARMA ACTIVADA"	Revisar la estufa.	The same

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
	Depósito vacío	Rallenar el depósito.	
	Coclea bloqueada por un objeto extraño (por ejemplo clavos)	Limpiar la coclea.	
El fuego se apaga y la estufa se para	Pellets de mala calidad	Probar otros tipos de pellets.	
	Valor de carga del pellet demasiado bajo en la "fase 1"	Reglar la carga de pellets.	- T
	Controlar si en la pantalla hay alguna "ALARMA ACTIVADA"	Revisar la estufa.	The same
Estufa a la maxima potencia y inscripción en la pantalla "LIMPIEZA QUEMADOR"	Limpieza brasero automática	La estufa es a lo minimo, aspiración de humos a lo máximo. NINGUN PROBLEMA!	
	Aire de combustión no suficiente	Controlar lo que sigue: posibles obstrucciones contra la entrada del aire comburente por la parte posterior o por abajo de la estufa; orificios obstruidos de la parrilla del brasero y/o del brasero con demasiado cenizas. Limpiar las palas del aspirador y el caracol.	A STATE OF THE STA
Las flamas son debiles y de color naranja, el pellets no se quema bien	Escape obstruido	La chimenea de escape está parcialmente o totalmente obstruida. Llamar un Deshollinador experto que ejecute un control a partir del escape de la estufa hasta el extremo de la chimenea.	To the second
y el vidrio se sucia de negro.	Estufa obstruida	Limpiar el interior de la estufa.	
	Aspirador de humos roto	El pellet puede quemat también gracias a la depresión del condusto de la chimenea sin la ayuda del aspirador. Sustituir el aspirador de humos a medida. Puede ser nocivo por la salud hacer funcionar la estufa sin aspirador de humos.	- T
El ventilador scambiador sigue girando también	Sonda de temperatura de humos defectuosa	Sustituir la sonda de humos.	The same
si la estufa se ha enfriado	Trajeta electrónica defectuosa	Sustituir la tarjeta electronica.	
Cenizas en torno	Juntas de la puerta defectuosas o rotas	Sustituir las juntas.	The same
de la estufa	Conductos del canal de humos no herméticos	Contactar un Deshollinador Experto que provee a medida a sellar las juntas con la silicona de altas temperaturas y/o a la sustitución de los tubos con otros que sean conforme a las normas. La canalización no hermética de los tubos puede ser nociva por la salud.	100

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN	INTERVENCIÓN
Estufa a la maxima potencia y inscripción en la pantalla "TRABAJO MODULACI"	Temperatura ambiente alcanzada	La estufa es a lo minimo. NINGUN PROBLEMA!	
Estufa a la maxima potencia y inscripción en la pantalla "HUMOS CALIENTE"	Temperatura límite salida de humos alcanzada	La estufa es a lo minimo. NINGUN PROBLEMA!	
Estufa a la maxima potencia y inscripción en la pantalla "SERVICE"	Aviso de mantenimiento periódico (que no bloquee)	Cuando al encender aparece este mensaje intermitente, significa que han terminado las horas de funcionamiento preestablecidas antes del mantenimiento. Contacte el centro de asistencia.	T.

### DATOS TÉCNICOS 11/5



#### INFORMACIÓN PARA LAS REPARACIONES 15.1

Damos algunas indicaciones para el Técnico Especializado que hay que considerar por el acceso a las partes mecánicas de la estufa.

Para la sustitución de los fusibles en la toma de corriente que se encuentra en la parte posterior de la estufa, abrir la ventanilla con la ayuda de un destornillador (véase Fig. 62 a pág. 36) y extraer los fusibles que tienen que ser cambiados.



Fig. 62 - Ventanilla con los fusibles de remover

### Proceer como sigue:

- Destornillar la tapa. Desenganchar los flancos laterales derecho y izquierdo y desfilarlos de su alojamiento. Después se puede acceder a lo siguientes componentes: motorreductor, bujía de encendido, ventilador ambiente, aspirador de humos, sonda ambiente, sonda de humos, termostato, tarjeta electrónica, presostato.
- Para la sustitución y/o la limpieza de la coclea, es necesario destornillar lod tres fornillos del motorreductor y desfilarlo, destornillar los dos tornillos
- que se encuentran bajo del motorreductor, quitar la protección para las manos que está en el depósito, duspués destornillar el perno interior de la coclea. Para volver a montar todo proceder de manera opuesta.

# 15.2 CARACTERÍSTICAS

DESCRIPCIÓN	VENUS PLUS	GIOIA-2
ANCHURA	64,5 cm	56,5 cm
PROFUNDIDAD	53,5 cm	51,5 cm
ALTURA	107,5 cm	107,5 cm
PESO	127-180 kg	132 kg
POTENCIA TÉRMICA INTRODUCIDA (Mín/Máx)	3,6 - 14,6 kW	3,6 - 14,6 kW
POTENCIA TÉRMICA NOMINAL (Mín/Máx)	3,4 - 12,7 kW	3,4 - 12,7 kW
EFICIENCIA (Mín/Máx)	93,3 - 87 %	93,3 - 87 %
TEMPERATURA DE HUMOS (Mín/Máx)	94 - 246 °C	94 - 246 °C
CARGA MÁXIMA DE HUMOS (Mín/Máx)	3,3 - 6,8 g/s	3,3 - 6,8 g/s
EMISIONES CO (13% O <sub>2</sub> ) (Mín/Máx)	0,023 - 0,0084 %	0,023 - 0,0084 %
EMISIONES OGC (13% O <sub>2</sub> ) (Min/Max)	3,54 - 0,91 mg/Nm <sup>3</sup>	3,54 - 0,91 mg/Nm <sup>3</sup>
EMISIONES $NO_x$ (13% $O_2$ ) (Min/Max)	127 - 130 mg/Nm³	127 - 130 mg/Nm³
EMISIONES CO <sub>2</sub> (Mín/Máx)	7,52 - 14,39 %	7,52 - 14,39 %
CONTENIDO medio de CO al 13% ${\rm O_2}$ (Mín/Máx)	290,5 - 103 mg/Nm <sup>3</sup>	290,5 - 103 mg/Nm³
CONTENIDO medio de POLVOS al 13% ${\rm O_2}$ (Máx)	22,1 mg/Nm <sup>3</sup>	22,1 mg/Nm³
DEPRESIÓN DE LA CHIMENEA (Mín/Máx)	8,1 - 11 Pa	8,1 - 11 Pa
DISTANCIA MINIMA de seguredad de materiales inflamables	30 cm	30 cm
EN CONDUCTO DE CHIMENEA COMPARTIDO	NO	NO
DIAMETRO DE ESCARGO DE HUMOS	Ø80 mm	Ø80 mm
COMBUSTIBLE	Pellet Ø6-7 mm	Pellet Ø6-7 mm
PODER CALORÍFICO PELLETS	5 kWh/kg	5 kWh/kg
HUMEDAD PELLETS	≤ 10%	≤ 10%
VOLÚMEN CALENTABLE 18/20°C Coeff 0.045 kW (Mín/Máx)	82 - 305 m <sup>3</sup>	82 - 305 m³
CONSUMO HORARIO (Mín/Máx)	0,75 - 3,00 kg/h	0,75 - 3,00 kg/h
CAPACIDAD DEL DEPÓSITO	24 kg	24 kg
AUTONOMIA (Mín/Máx)	32 - 8 h	32 - 8 h
ALIMENTACIÓN	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
POTENCIA ABSORBIDA (Máx)	390 W	390 W
POTENCIA ABSORBIDA RESISTENCIA DEL ENCENDEDOR	300 W	300 W
TOMA DE AIRE EXTERNA MÍNIMA (SECCIÓN LÍMITE ÚTIL)	80 cm <sup>2</sup>	80 cm <sup>2</sup>
ESTUFA ESTANCA	NO	NO
TOMA DE AIRE EXTERIOR PARA ESTUFA ESTANCA	-	-

# ESTUFAS DE PELLET : ESTUFA DE LEÑA : COCINAS DE LEÑA TERMOESTUFAS : ESTUFAS INSERTABLES

# ESTUFAS A PELLETS : ESTUFAS A LENHA : FOGÕES A LENHA THERMOESTUFAS : LAREIRAS A PELLETS

# CADEL srl

FREEPOINT by Cadel

Via Foresto Sud, 7 31025 Santa Lucia di Piave (TV) - ITALY

> tel. +39.0438.738669 fax +39.0438.73343

> > www.cadelsrl.com



Partner of:

